

**Einladung und Ausschreibung**  
**Invitation**

**Deutsche Jugend-/ Juniorenmeisterschaft**  
**Skilanglauf**

*German Youth/Junior National Championship Cross-Country Skiing*

**Sprint KT (Sprint C)**  
**Einzel FT (Individual Free)**  
**Massenstart KT (Mass start C)**

*im Rahmen des*  
**6. DSV Jugendcup/Deutschlandpokal**

**23.02.-26.02.2023**

**in**

**Kurort Oberwiesenthal**



**Organisator:** WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.

**Organisationskomitee/ Organising Committee:**

<b>OK-Chef / Chief of OC</b>	Katrin HILBRICH
<b>OK-Sekretariat+ Finanzen / OC Office</b>	Katrin HILBRICH, info@wsc-erzgebirge.de
<b>DSV Wettkampfbeauftragter</b>	Daniel MAYER/ Karl-Heinz EPPINGER
<b>TD FIS</b>	Rainer KUCHLER
<b>TD National</b>	Frank BÖHM
<b>Wettkampfleiter/ Chief of Competition</b>	Jakob WINKLER
<b>Rennsekretär / Race secretary</b>	Martin LEHMANN
<b>Streckenchef/ Streckenpräparation / Chief of course</b>	Enrico ANFELDER
<b>Stadionchef / Chief of stadium</b>	Klaus-Peter WEINGART
<b>Zeitnahme / Chief of Time keeping</b>	Karsten PIEFKE
<b>Wettkampfkontrolle/Chief of control and competition security</b>	Gerd HÄUER
<b>Medizinische Betreuung / Medical service</b>	RettFin24

**Teilnahmeberechtigt** U16 w/m Jahrgang 2007

*Competition eligibility:* U18 w/m Jahrgänge 2005 / 2006

U20 w/m Jahrgänge 2003 / 2004

Damen / Herren Jahrgänge 2002 und älter; Women / Men 2002 and older

Der Wettkampf der U16 ist kein FIS- Rennen.

*The competition of the U16 is not a FIS- race.*

**Programm:**

**Donnerstag, 23.02.2023/ Thursday 23<sup>th</sup> February 2023**

<b>Uhrzeit /Time</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Ort/ place</b>
09:30 – 14:30 Uhr 09:30am – 02:30pm	Freies Training Open course	Skiarena
14.30 – 16.00 Uhr 02:30 – 04:00 pm	Offizielles Training Sprint KT Official Training Sprint C	Skiarena
Bis 15:00 Uhr until 03:00pm	Abgabe bereinigte Meldung Sprint Deadline final entries Sprint	Rennbüro Race Office
18:00 Uhr 06:00 pm	Mannschaftsführersitzung Sprint Team Captains Meeting Sprint	Skiarena

**Freitag, 24.02.2023/ Friday 24<sup>th</sup> February 2023**

**Sprint KT/ Sprint C**

<b>Uhrzeit /Time</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Ort/ place</b>
08.00 Uhr 08:00 am	Ausgabe Startnummern Handing out of BIBs	Rennbüro Race office
08:30-09:25 Uhr 08:30-09:25 am	Training Course open	Skiarena

09:30 Uhr 09:30 am	<b>Start Sprint KT Qualifikation/ Sprint C qualification</b> U16w: 1,15km      U16m: 1,15km U18w: 1,15km      U18m: 1,3km U20w/D: 1,15km      U20m/H: 1,3km	Skiarena
11:15 Uhr 11:15 am	<b>Start Sprint C Finals Sprint C finals</b>	Skiarena
14:30 – 16:00 Uhr 02:30-04:00 pm	Freies Training Einzel FT <i>Free Training Individual F</i>	Skiarena
Bis 15.00 Uhr until 03:00 pm	Abgabe bereinigte Meldung Einzel FT <i>Deadline final entries Individual F</i>	Rennbüro Race Office
18:00 Uhr 06:00 pm	Mannschaftsführersitzung Sa+So <i>Team Captains Meeting Saturday + Sunday</i>	Skiarena

**Samstag, 25.02.2023/ Saturday, 25<sup>th</sup> February 2023**

**Einzel FT/ Individual Free**

Uhrzeit /Time	Bezeichnung	Ort
08.30 Uhr 08:30 am	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of BIBs</i>	Rennbüro Race office
08:30-09:25 Uhr 08:30-09:25 am	Training <i>Course open</i>	Skiarena
09.30 Uhr 09:30 am	<b>Start Einzel FT/ Individual F</b> U16w: 5,0k      U16m: 7,5 k U18w: 5,0 k      U18m: 10,0 k U20w/D: 5,0 k      U20m/H: 10,0 k	Skiarena
14:30 – 16:00 Uhr 02:30 – 04:00 pm	Freies Training Massenstart KT <i>Free Training Mass Start C</i>	Skiarena
Bis 15.00 Uhr until 03:00pm	Abgabe bereinigte Meldung Massenstart KT <i>Deadline final entries Mass Start C</i>	Rennbüro Race Office
Tbd. (am Abend)	Siegerehrung Sprint und Einzel <i>Price giving ceremony Sprint and Individual</i>	Freilichtbühne am Skihang

**Sonntag, 26.02.2023/ Sunday, 26<sup>th</sup> February 2023**

**Massenstart KT/ Mass Start C**

Uhrzeit /Time	Bezeichnung	Ort
08.30 Uhr 08:30 am	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of BIBs</i>	Rennbüro Race office
08:30-09:25 Uhr 08:30-09:25 am	Training <i>Course open</i>	Skiarena
09.30 Uhr 09:30 am	<b>Start Massenstart KT/ Mass start C</b> U16w: 7,5 k      U16m: 10,0k U18w: 10,0 k      U18m: 10,0 k U20w/D: 10,0 k      U20m/H: 15,0 k	Skiarena
Anschließend afterwards	Siegerehrung Massenstart KT <i>Price giving ceremony mass start C</i>	Skiarena

Der Organisator behält sich Änderungen des Zeitplanes vor.

**Wettkampfbestimmungen:**

Der Wettbewerb wird nach den Bestimmungen der IWO, ergänzt durch das Reglement des DSV Deutschlandpokals durchgeführt.

*Competition rules*

International Ski Competition Rules, ICR  
Rules for DSV German Cup  
All athletes must have an active FIS-Code (for FIS races)

**Wettkampfort:** Sparkassen-Skiarena, Fichtelbergstr. 1A, 09484 Oberwiesenthal  
*Competition venue:*

<b>Wettkampfbüro:</b>	Sparkassen-Skiarena	23.02.2023	14:00 – 18:00 Uhr
<i>Race Office</i>	Funktionsgebäude	24.02.2023	08:00 – 18:00 Uhr
	Fichtelbergstr. 1A	25.02.2023	08:00 – 18:00 Uhr
	09484 Oberwiesenthal	26.02.2023	08:00 – 12:00 Uhr

**Meldungen:** Die Meldungen durch die Landesskiverbände erfolgen online über  
*Entries:* <https://langlauf.rennverwaltung.de>  
*The entries for international athletes must be done by the national Ski Association with the official FIS entry formular:*  
*info@wsc-erzgebirge.de*

**Meldeschluss:** Dienstag, 21.02.2023, 20:00 Uhr  
*Deadline entries:* Tuesday, 21<sup>th</sup> February 2023, 08:00 pm

**Meldegebühr:** Das Startgeld beträgt pro Teilnehmer pro Wettkampf 8 €. Für Teilnehmen anderer Nationen beträgt das Startgeld pro Wettkampf 15 €.  
*Entry fee:* 8€ per competition; 15€ per competition for foreign participants

**Quartiere:** Gästeinformation Kurort Oberwiesenthal, Tel: +49 37348-155050; Mail:  
*Accommodation:* info@oberwiesenthal.de

**Ergebnisse:** www.deutscherskiverband.de; www.wsc-erzgebirge.de; www.fis-ski.com  
*Results:*

**Auskunft/** Geschäftsstelle WSC; Tel. +49 37348-23342, info@wsc-erzgebirge.de  
*Contact:* Jakob Winkler (Rennleiter/ CoC) Tel. +49 151-10630235

**Wachs:** Der Deutsche Skiverband weist ausdrücklich darauf hin, dass bei der Veranstaltung nur Skiwachse zum Einsatz kommen dürfen, die der REACH-Verordnung (Verordnung (EG) Nr. 1907/2006) entsprechen. Verstöße gegen die rechtlichen Bestimmungen und deren Folgen hat vollumfänglich der/die Verursacher/in zu tragen.  
*Ski wax:* The German Ski Association and the LOC expressly point out that only ski waxes that comply with the REACH Regulation (Regulation (EC) No. 1907/2006) may be used at the event. Violations of the legal regulations and their consequences have to be borne by the person who caused them.

**Wachskabinen:** Wachskabinen werden nach Verfügbarkeit in der Skiarena zugeteilt. Wir empfehlen kleine Pavillons mitzubringen.  
*Waxing facilities:* Wax cabins are allocated according to availability in the ski arena. We recommend bringing small pavilions with you.

**Wir wünschen allen Teilnehmern und Betreuern sowie den Zuschauern eine gute Anreise und faire Wettkämpfe.**

***We wish all athletes, coaches and visitors a good journey and fair competitions!***

## Haftung

### 1. Risikobeurteilung und Eigenverantwortlichkeit der Teilnehmer:

In der LSV-Aktivenerklärung für den Erhalt ihres Startpasses haben die Teilnehmer detailliert erklärt, Kenntnis zu haben von den wettkampfspezifischen Risiken und Gefahren sowie diese zu akzeptieren. Weiter darüber informiert zu sein, dass sie in- soweit bei der Ausübung der von ihnen gewählten Skidisziplin Schaden an Leib oder Leben erleiden können. Schließlich haben sie sich verpflichtet, eine eigene Risikobeurteilung dahingehend vorzunehmen, ob sie auf Grund ihres individuellen Könnens sich zutrauen, die Schwierigkeiten der Strecke bzw. Anlage sicher zu bewältigen und sich zudem verpflichtet, auf von ihnen erkannte Sicherheitsmängel hinzuweisen. Durch ihren Start bringen sie zum einen die Geeignetheit der Strecke zum Ausdruck sowie zum anderen, deren Anforderungen gewachsen zu sein. Zudem haben sie in der Aktivenerklärung ausdrücklich bestätigt, für das von ihnen verwendete Material selbst verantwortlich zu sein. Diese Erklärungen sind gerade auch für diesen Wettkampf verbindlich.

### 2. Verschuldung des Organisators und seiner Erfüllungshilfen:

Der Teilnehmer am Wettkampf akzeptiert, wenn er im Wettkampf einen Schaden erleidet und der Meinung ist, den zuständigen Organisator bzw. dessen Erfüllungshilfen treffe hierfür ein Verschulden, dass diese im Hinblick auf Sachschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften. Diese Erklärung gilt auch für den Rechtsnachfolger des Athleten. Der Teilnehmer erklärt sich weiter bereit, sich mit den jeweiligen Wettkampfbestimmungen vertraut zu machen. Wenn durch seine Teilnahme am Wettkampf ein Dritter Schaden erleidet, akzeptiert er, dass eine eventuelle Haftung allein ihn treffen kann. Es dient deshalb seinem eigenen Interesse, ausreichenden Versicherungsschutz zu haben.

## Datenschutz

1. Wir, [WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V. Fichtelbergstraße 1A, 09484 Kurort Oberwiesenthal], vertreten durch den Vorstand, sind für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verantwortlich. Alle Ihre Anträge, Anregungen und Fragen richten Sie bitte an: [info@wsc-erzgebirge.de], oder an die o.g. Anschrift.

2. Bei der Anmeldung zu der Sportveranstaltung [Deutsche Meisterschaft Skilanglauf, Sparkassen-Skiarena am 31.03.-03.04.2022] erheben wir folgende Datenkategorien bzw. folgende personenbezogene Daten von Ihnen: Personenstammdaten (Vornamen, Nachnamen, Jahrgang, ggf. Staatsangehörigkeit, Vereinszugehörigkeit) und Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail- Adresse) von Ihnen unmittelbar oder von Ihrem Landesverband, wenn Sie sich über diesen anmelden oder von diesem bei uns gemeldet werden.

3. Ihre Daten werden verarbeitet, um den Sportveranstaltungsvertrag, dessen Vertragspartei Sie sind, zu erfüllen. Dazu ist erforderlich, Sie zu identifizieren, um die Einzahlung der Startgebühr, Ihre Startberechtigung und das Bestehen des Versicherungsschutzes zu überprüfen und Sie ggf. für Rückfragen zu kontaktieren, Ihnen eine Startnummer zuzuweisen, den Einlass, den Wettkampf, das Programm, die Unterbringung und/oder Verpflegung sowie weitere veranstaltungsbezogene Dienstleistungen zu organisieren und durchzuführen. Zur Veröffentlichung von Ergebnislisten und Vornahme von Siegerehrungen werden nur Ihre Personenstammdaten (Vor- und Nachnamen, Jahrgang) und Ihre Vereinszugehörigkeit veröffentlicht. Rechtsgrundlage dieser Verarbeitung ist Art. 6 I 1 lit. b DSGVO. Zur Förderung unserer Vereinszwecke, zur Berichterstattung in Vereinsmedien, in der Presse, im Rundfunk oder im Internet oder aus wirtschaftlichen oder ideellen Interessen des Sportveranstalters und/oder Sportverbände kann die Verarbeitung Ihrer Personenstammdaten oder von Foto-/Videoaufnahmen von Ihnen bei der Teilnahme an der o.g. Veranstaltung, gem. Art. 6 I 1 lit. f DSGVO erforderlich sein.

4. Ihre personenbezogenen Daten werden von unseren Auftragnehmern verarbeitet und ggf. an Hotels und Reiseveranstalter, ggf. Landesverbände, an den Deutschen Skiverband e.V., an Versicherungen, Behörden, Presseorgane und ggf. an den Sportveranstalter weitergegeben. Wir übermitteln Ihre Daten weder in Drittländer noch an internationale Organisationen.

5. Ihre personenbezogenen Daten werden gelöscht, sobald der Zweck der Speicherung entfallen ist und keine Aufbewahrungspflichten (u.a. Regelverjährung für vertragliche Ansprüche gem. § 195 BGB, 3 Jahre; Aufbewahrung von Rechnungen, 10 Jahre) bestehen.

6. Sie haben das Recht, von uns jederzeit Auskunft gem. Art. 15 DSGVO zu verlangen über die zu Ihnen bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten sowie zu deren Herkunft, Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die diese Daten weitergegeben oder offengelegt werden, den Zweck der Speicherung und Verarbeitung, die geplante Speicherdauer und die von uns durchgeführten automatisierten Entscheidungsfindungen. Des Weiteren haben Sie das Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) oder einen Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21 DSGVO) und das Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Ferner haben Sie ein Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 77 DSGVO). Zuständig ist [Andreas Schurig] oder eine für ihren Wohnsitz zuständige Aufsichtsbehörde. Wir verzichten bewusst auf automatisierte Entscheidungsfindung.

7. Die Bereitstellung Ihrer oben genannten personenbezogenen Daten ist für den Vertragsschluss erforderlich. Im Fall der Nichtbereitstellung Ihrer Daten ist die Wettkampfteilnahme nicht möglich.